

## International Workshop

# “Bridging the Middle East and East Asia: Borders and Coexistence in the Globalised World”

Date: Saturday, January 8, 2011

Venue: Crowne Plaza Hotel, Hamra, Beirut

国際ワークショップ「中東と東アジアを結ぶ橋：グローバル化された世界における国境と共生」  
開催のお知らせ

日時 2011年1月8日（土）

場所 バイルート市クラウンプラザ

よく知られているように、「中東」という用語は、20世紀初頭に米国の戦略研究者が西欧のアジア植民地支配政策の文脈で名づけた、欧米の視点から見た地域概念です。歴史的に西欧が、この地域を「オリエント」と呼んで、ヨーロッパの外の「他者」として劣等視の対象としてきたことは、エドワード・サイードの「オリエンタリズム」で論じられている通りでしょう。

それでは、こうした批判と反省を踏まえて、今この「中東」と呼び習わされてきた地域を、何と呼べばいいのでしょうか。

「地域概念」は、われわれの共生感覚、「われわれと彼ら」意識を、如実に表す概念です。「われわれ」は同じ地域に属しているのか、あるいは遠く離れた地域に住む人々は「われわれ」とは異なる「他者」なのか。「われわれ」と「彼ら」の境界が政治的、社会的、文化的環境に応じて揺れ動くのと同様に、地域概念は固定的なものではなく、常に流動的なものだといえるでしょう。

こうした問題を捉えて、2011年1月8日、バイルートにて国際ワークショップ「中東と東アジアを結ぶ橋：グローバル化された世界における国境と共生」を開催いたします。日本から第一線の中東研究者およびバルカン地域研究者を、また英国からは日本・中東関係を専門とする国際政治学者をバイルートに招き、国際的に活躍するレバノン、シリアの優れた研究者を交えて、多種多様な報告と討議を行います。そこでは、「中東」の地域概念とは何か、日本との関係をどう考えるかについて、活発な議論が行われることでしょう。

多くの皆様のご参加をお待ちしております。

（本国際ワークショップは、以下の共催にて実施されます。

中東研究日本センター、バイルート（東京外国語大学アジア・アフリカ言語文化研究所「中東イスラーム研究教育プロジェクト」）

文部科学省 世界を対象としたニーズ対応型地域研究推進事業「中東とアジアを繋ぐ新たな地域概念・共生関係の模索」

## International Workshop

### “Bridging the Middle East and East Asia: Borders and Coexistence in the Globalised World”

“Middle East” is the term coined by a Western strategist in the beginning of the 20<sup>th</sup> century in the context of the Western colonial policy toward Asia. Previously, the term, “Orient”, was widely used to call this area with the connotation of Western prejudice against the “inferior others” outside of Europe. What, then, is the alternative notion of the area for this part of the world?

What is the “area”? What is “our” area, “your” area, or “their” area --- Japanese, Lebanese and Arabs? Japan and Lebanon are situated on the opposing ends of “Asia”. If we share a certain symbiotic space, how can we name it?

The notion of area is flexible, elastic, contingent and relational. “Our” area can be imagined according to the sub-state or supra-state identity which does not fit the existing territorial sphere. At the same time, the area could be integrated along the communication networks which rapidly expand to the global level.

In this workshop, we invite various scholars from Lebanon, Syria, and Japan in order to analyze the notion of area and borders not only in the Middle East but also in the Eastern Mediterranean regions. We will also focus on the relations between the Middle East and Japan and the kinds of diplomatic, cultural, economic and strategic relations that have been established. Through the discussion, we will search for future coexistence in a wider area that combines the eastern and western flanks of Asia.

## Programme

Chair: Prof. Keiko Sakai (Tokyo University of Foreign Studies, Tokyo, Japan)

13:30- 13:40 Opening remarks: Prof. Keiko Sakai

13:40- 14:20 Keynote speech: Prof. Tsugitaka Sato (Waseda University, Tokyo, Japan)

“Reflections on the ‘Area’ in Islamic Area Studies”

14:20-14:50 Prof. Yukiko Miyagi (Durham University, Durham, UK)

“Japan's Middle East Security Policy”

14:50-15:20 Discussion

15:20-15:50 Coffee Break

15:50-16:20 Prof. Massoud Daher (Lebanese University, Beirut, Lebanon)

“The Lebanese crisis and its Middle East dimensions”

16:20-16:50 Prof. Maher Charif (Institut Français du Proche-Orient, Damascus, Syria)

“Palestine in the Midst of the Partition Plan of the Arab East”

16:50-17:20 Prof. Taro Tsukimura (Doshisha University, Kyoto, Japan)

“De-Balkanization in the Balkans: Returning from a Region to Borderlands”

17:20-17:50 Discussion

17:50-18:00 Break

18:00-18:30 General Discussion

18:30-18:40 Concluding remarks: Prof. Hidemitsu Kuroki (JaCMES/ Tokyo University of Foreign Studies)

This workshop is supported by

Japan Center for Middle Eastern Studies (JaCMES), Beirut

“Searching for New Notion of Area and Coexistence: Bridging Middle East and Asia”,

Needs-based Programme for Area Studies, sponsored by Ministry of Education, Culture, Sports, Science and Technology-Japan (coordinator of both: Keiko SAKAI)